

News Letter N° 6
Progetto “Cibo e Lavoro: autoprodurre con dignità”
Periodo di riferimento: 20 agosto – 19 settembre 2017

Controparti: Ministerio de Desarrollo Economico, Ministerio de Salud Publica e Ministerio de Cooperacion della RASD (Repubblica Araba sahwari Democratica)

Partner: Movimento Africa70, Nexus Emilia Romagna, Regione Emilia Romagna, ANCI Toscana, Icans – UNIMI, SIVtro VSF Italia, Associazione Salam

Con il supporto di: Rappresentanza Italiana del Fronte Polisario e UGTsario

Cofinanziato da: AICS (Agenzia Italiana di Cooperazione allo Sviluppo)

Settembre è arrivato e ci accingiamo a ritornare nei campi profughi. L'organizzazione delle quattro missioni che si realizzeranno tra fine settembre e i primi di ottobre è in corso di svolgimento, Sono missioni importanti che daranno il via a due componenti fondamentali del progetto.

La prima missione, realizzata da **Associazione Salam**, accompagnerà l'avvio del percorso formativo rivolto alle sessanta donne che, riunite in venti piccole unità produttive, saranno supportate nello start up di attività commerciali legate alla trasformazione e vendita di alimenti: cuss cuss, biscotti, merende per i bambini delle scuole e molto altro... In questa prima fase le donne saranno accompagnate a riflettere sulle modalità di lavoro di gruppo e su come conteggiare costi di produzione e ricavi potenziali.

Intanto il centro di formazione “Sauro Mantellini”, dove avranno luogo gli incontri, è stato ripulito e tinteggiato per accogliere, in un ambiente idoneo, l'attività formativa.



Il 3 ottobre, non appena conclusa la settimana di formazione rivolta alle donne, saluteremo l'esperta di Associazione Salam e accoglieremo a Tindouf il Medico Veterinario selezionato da **SIVtro VSF Italia** che lavorerà a stretto contatto con il suo collega veterinario nell'allevamento di ovaiole che forniscono di uova fresche la popolazione dei campi profughi. Verrà attivato un percorso di affiancamento permanente che permetta di mantenere le performance produttive ad alto livello con un occhio di riguardo alla salute dei consumatori.

Insieme all'esperto di SIVtro VSF Italia, arriverà anche l'esperto di **ANCI Toscana** incaricato del monitoraggio: con visite a tutte le attività di progetto ci aiuterà a

verificare il grado di raggiungimento degli indicatori e fornirà utili indicazioni su come migliorare il nostro operato.

I nostri due coordinatori di progetto avranno il compito di armonizzare le attività e di garantire che ciascuno degli esperti in missione possa sfruttare al massimo il poco tempo di permanenza in loco per apportare, con le proprie competenze, il valore aggiunto sperato. A loro due vanno i nostri migliori auguri!

Ma non finisce qui... come previsto il 31 agosto gli ultimi materiali acquistati in Italia sono stati consegnati al magazzino di Busto Arsizio: abbiamo visitato in quella data il magazzino, verificato la presenza e la corretta etichettatura di tutti i 170 colli, e dato il via libera alla chiusura del container.



Ci siamo poi concentrati su vari lavori di visibilità: con il prezioso aiuto del grafico di ANCI Toscana, abbiamo predisposto la brochure di presentazione del progetto. Abbiamo anche stampato le targhe che saranno apposte sui 7 edifici riabilitati nei primi mesi di attività e ultimato un dépliant da consegnare a tutti i beneficiari della piantumazione della Moringa, con informazioni utili sulla pianta e le sue proprietà nutrizionali.





ESTE EDIFICIO HA SIDO REHABILITADO EN EL MARCO DEL PROYECTO
AID 10925 "Cibo e Lavoro: auto produrre con dignità"



معلّمة واستخدام شجرة المورينجا في التغذية
(*Moringa oleifera - Lam*)



المورينجا

عرفت شجرة المورينجا (*Moringa oleifera - Lam*) في موطنها الأصلي منطقة حوض أنجوا و هذا النشأ في العالم الجديد من الرسات و الأبحاث المعوى العلي للارز في من القاديات و الرويات مع اناج في استخامها كالأعوي في الماء البشري. شجرة المورينجا السام من ذات الموزة العظيمة المنضجدة من ايام ال (1940) و تم كشال حيا في المناطق الحارة بمساعدة اري كما التاتم مع مختلف أنواع التربة وخاصة التربة الرطبة الحفولة و المتوسطه.

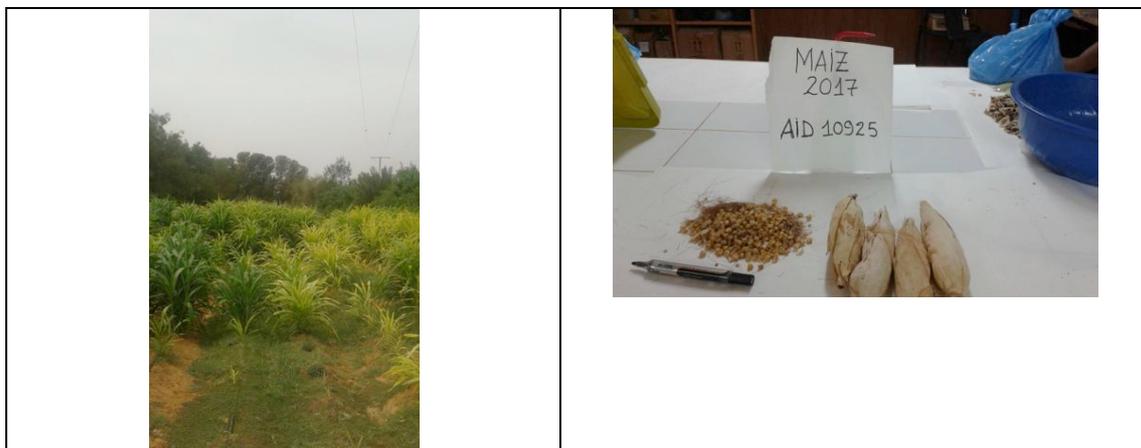
القيمة الغذائية 100 غ من مسحوق الأورز

مكون	مقدار
البروتينات (غ)	10.0
الدهون (غ)	26.3
الكربوهيدرات (غ)	4.5
السكر (غ)	26.2
الألياف (غ)	3.7
الكالسيوم (مغ)	7.5
الحديد (مغ)	1.9
الزنك (مغ)	0.8
الفوسفور (مغ)	12.8
المغنيسيوم (مغ)	10.8
البوتاسيوم (مغ)	204.8
الصوديوم (مغ)	38.3
النيكوتين (مغ)	28.8

CIBO E LAVORO: AUTO-PRODURRE CON DIGNITÀ
AID 10925

A proposito di Moringa: il caldo eccezionale dell'estate e lo scirocco che ha soffiato in maniera intensa nelle tendopoli, hanno seriamente danneggiato molte delle piante seminate tra aprile e maggio. Nonostante tutto, non ci arrendiamo. Il progetto, in fase di stesura, aveva già previsto un'attività di trapianto tra settembre e ottobre per la sostituzione degli alberi danneggiati. A tal fine è stato predisposto un vivaio nel CEFA (Centro Sperimentale di Formazione Agricola). Gli alberi danneggiati sono, tuttavia, molti più di quanto avevamo previsto, pertanto stiamo in questa settimana riseminando e tra tre settimane metteremo a dimora gli alberi solo laddove la semina non avrà dato gli effetti sperati. Fa ancora molto caldo nelle tendopoli e i semi dovrebbero germogliare in poco tempo con queste temperature.

Intanto il mais seminato in primavera è stato raccolto; miglio e sorgo, seminati in estate, crescono rigogliosi. Tra poco sarà il momento della semina dell'orzo.



Per ora è tutto, ed è molto, a ottobre avremo da raccontare e documentare molto di più.

Per info: sara.dilello@africa70.org